

Министерство образования и науки РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

## **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Методические указания  
Для выполнения контрольных работ по специальности 19.03.04 «Технология  
продукции и организация общественного питания»,  
43.03.03 «Гостиничное дело» для всех форм обучения

Красноярск 2017

Контрольная работа является одним из основных видов текущего контроля успеваемости студентов. Ее написание способствует выявлению формируемых в процессе обучения элементов общих и профессиональных компетенций, а также оцениванию уровня самостоятельности и активности студентов. Цель контрольной работы – проверка и оценка качества усвоения студентами программного материала учебной дисциплины, а также умения самостоятельно решать конкретные теоретические и практические задачи.

По результатам проверки контрольной работы выставляется оценка «зачтено» - «не зачтено».

Оценка «зачтено» ставится, если контрольная работа отвечает следующим критериям: работа написана студентом самостоятельно и в ней в полном объеме раскрыты вопросы контрольных заданий; использована специальная литература; работа правильно оформлена; в выполненных заданиях не содержится грубых ошибок.

Оценка «не зачтено» ставится, если студент не справился с заданиями, имеются множественные грубые ошибки в выполнении заданий, а так же имеются явные признаки плагиата. Оформление работы не соответствует предъявляемым требованиям.

Работа, по результатам проверки которой выставлена оценка «не зачтено» возвращается студенту на доработку, причем, до тех пор, пока студент не предоставит контрольную работу с доработанными недочетами и исправленными ошибками, он не может быть допущен к сдаче зачета/экзамена.

#### Выполнение контрольных заданий и оформление контрольных работ.

1. Количество контрольных заданий, выполняемых вами на каждом курсе, устанавливается учебным планом института.
2. Выполнять письменные контрольные работы следует в отдельной тетради. На обложке тетради напишите свою фамилию, шифр, номер контрольной работы и название учебника, по которому вы занимались.
3. Контрольные работы должны выполняться чернилами, аккуратно, четким почерком. При выполнении контрольной работы оставляйте в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний рецензента.

Материал контрольной работы следует располагать по следующему образцу:

Левая страница		Правая страница	
Поля	Английский язык	Русский текст	Поля

4. Контрольные работы должны быть выполнены в той последовательности, в которой они даны в настоящем пособии.

5. Выполненные контрольные работы направляйте для проверки и рецензирования в институт в установленные сроки.
6. Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью, она возвращается без проверки.

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ № 1**

Перед тем как приступить к выполнению контрольной работы № 1 необходимо усвоить следующий грамматический материал:

1. Порядок слов в английском предложении.
2. Типы вопросительных предложений. Порядок слов в вопросительном предложении.
3. Множественное число имени существительного.
4. Притяжательный падеж имени существительного.
5. Группа неопределенных времен английского глагола (Present Indefinite, Past Indefinite, Future Indefinite)
6. Степени сравнения прилагательных.
7. Модальные глаголы (can, may, must).
8. Понятие инфинитива.
9. оборот there is/there are.

### **Рекомендуемая литература:**

1. Практическая грамматика английского языка : учеб. пособие / Т.Н. Ямских; Краснояр. гос. торг.-экон. ин-т.- Красноярск, 2007.-194с.
2. Hewings M. Advanced Grammar in Use / M.Hewings. - Paperback. Cambridge University Press, 2005. -340 p.
3. Thomson A.J A practical english grammar / A. J. Thomson, A. V. Martinet. – 4th low-priced ed. – Oxford: Oxford University Press, 2006. – 383 p.

## **КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1 ВАРИАНТ 1**

**Задание 1.** Определите по грамматическому признаку показателем чего является окончание -s- . Служит ли оно:

- a) показателем множественного числа имени существительного.
- b) окончанием глагола в3 лице единственного числа в Present Simple.
- c) признаком притяжательного падежа имени существительного.

1. British currency uses both notes and coins.

2. Our chief's plans for the future are very progressive.
3. There are twenty employees in our company.

**Задание 2.** Переведите предложения на русский язык. Определите видовременную форму сказуемого. Укажите инфинитив.

1. They usually spend their money economly.
2. Mr. Watson went to the central accounting office in Glasgow.
3. Next year they will open new headquarters in the South of France.

**Задание 3.** Переведите предложения. Подчеркните в каждом из них модальный глагол.

1. Everybody must know the work code.
2. You may print these letters tomorrow.
3. Ms. Taylor can help you to fill in the form.
4. In our shop you can pay cash or by credit card.

**Задание 4.** Перепишите предложения. Вставьте прилагательное в скобках в соответствующей степени сравнения. Переведите предложения на русский язык.

1. The products of this company are...the products of their competitors. (cheap)
2. The reputation of this company is... in the financial market.(good)
3. They have ...liability then their boss.(little)
4. It is an ... shop and it sells clothes from Italy. (expensive)

**Задание 5.** Составьте предложения из данных слов. Переведите предложения на русский язык.

1. safe, a, account, your, current, money, your, keeps.
2. I, can, money, some, deposit, deposit account, my, in?
3. canceled, tomorrow, for, appointments, the, Mr. Watson,
4. pay, at, cash, patrol, you, not, can, station, at.
5. the, depend on, the, production, retail, does, cost, price.

**Задание 6.** Переведите предложения на русский язык. Переделайте данные предложения в вопросительные и отрицательные.

1. There are questions of greatest nessecity in the order of the day.
2. There was shortage of supply for new medical equipment.
3. There is some special need in a new tax code.

**Задание 7.** Прочитайте , перепишите и письменно переведите текст на русский язык.

### **Meals in England**

The English are very particular about their meals and strictly keep to their meal times. Breakfasts from any time until 8 o'clock in the morning, lunch is between 12 and 2 p.m., afternoon tea is between 4 and 5 p.m. and dinner between 7 and 9 p.m.

The usual English breakfast is porridge or corn flakes with milk or cream and sugar, bacon and eggs, marmalade with buttered toast, rolls, tea or coffee. For a change you can have a boiled egg, cold ham, or perhaps fish.

The English often serve tea with milk. English tea is so strong that pouring it out into a cup together with a little milk you get a brownish liquid looking like weak coffee with milk.

Most English people put milk in their coffee too – this is known as “white” coffee. Waiters will ask you if you want your coffee “white or black” rather than “with or without milk”.

At lunch time they usually have cold meat and salad or fish often with potatoes or other vegetables, fish and chips, sausages and a sweet dish (an apple pie, a hot milk pudding, cold fruit salad, or ice-cream).

Those who work have their lunch in a caf? or a restaurant, cafeteria or a factory canteen. It never happens that they miss a meal or put it off until a more convenient time.

From 4 to 5 they have a very light meal called afternoon tea. You can hardly call it a meal. It's rather an occasion in the late afternoon at which they have a cup of tea and a cake or a biscuit.

Some people have the so-called “high tea”. It's a meal taken between 5 and 6 if a dinner is not taken in the evening. Usually it's a more substantial meal than afternoon tea.

Dinner is much like lunch and is in many families the last meal of the day. But sometimes when they have guests, dinner is the biggest meal and they may have some roast beef, roast chicken, boiled or roast potatoes, vegetables and fruits. Soup is a side dish.

Almost every meal finishes with coffee, cheese and butter.

**Задание 8.** Поставьте к тексту 4 вопроса: общий, специальный, разделительный и альтернативный.

## КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1 ВАРИАНТ 2

**Задание 1.** Определите по грамматическому признаку показателем чего является окончание -s- . Служит ли оно:

- a) показателем множественного числа имени существительного.
- b) окончанием глагола в3 лице единственного числа в Present Simple
- c) признаком притяжательного падежа имени существительного.

1. Accountant plays an important role in a company's management.
2. The part time workers work three days a week.
3. The file with sale figures is in the accountant's office.

**Задание 2.** Переведите предложения на русский язык. Определите видовременную форму сказуемого. Укажите инфинитив.

1. Businessmen usually borrow money from the bank.
2. They applied for the position one month ago.
3. Tomorrow I'll draw the rest of my money from my deposit account.

**Задание 3.** Переведите предложения. Подчеркните в каждом из них модальный глагол.

1. If the goods have some damage you can return them within two weeks.
2. The demand for these goods may change.
3. You can exchange rubles into any currency you like.
4. A chief accountant must know the liability for the operations.

**Задание 4.** Перепишите предложения. Вставьте прилагательное в скобках в соответствующей степени сравнения. Переведите предложения на русский язык.

1. Full-time workers earn...money than part- time workers.(much)
2. The sales forecasts for the new range of products are not very... . (good)
3. Traveler's checks are... for those who go abroad .(convenient)
4. This bank provides ...interest rates in our region. (great)

**Задание 5.** Составьте предложения из данных слов. Переведите предложения на русский язык.

1. companies , advertise, many, on, and, television, radio .
2. sell, do, materials, you, raw, abroad ?
3. did, he, report, present, not, a, in time.
4. is, rate, exchange, what, the , of, today?
5. retail price, the, will, cheap,be,of, product, this.

**Задание 6.** Переведите предложения на русский язык. Переделайте данные предложения в вопросительные и отрицательные.

1. There are twenty of employees in our new office in New Zealand.
2. There is a new range of products of our company in the supermarkets.
3. There were some different proposals from our rivals in the market.

**Задание 7.** Прочитайте , перепишите и письменно переведите текст на русский язык.

### **Restaurants in London**

British restaurants are not famous for their good food. Too often they offer only sausages and chips, fish and chips – chips with everything in fact! But there are some wonderful surprises in British cooking, especially the many delicious cakes and desserts, and the British certainly enjoy their food.

There is a fantastic variety of restaurants of all nationalities in London where you can choose food to your taste: Italian, French, Chinese, Russian and other restaurants.

Most British families only go to restaurants on special occasions, like birthdays, or wedding anniversaries. The restaurants` best customers are businessmen, who meet in them to talk business in a relaxed atmosphere away from the telephone. They can eat what they like, because the company pays the bill. But when a boy and a girl want to get to know each other better, they often go out to e restaurant together.

For visitors to London, eating out can be fun. Try the Rules, in the West End. The traditional menu and d?cor are just like they were in Queen Victoria`s days, a hundred years ago.

Or take a walk down the King`s Road in Chelsea where there are dozens of small restaurants. But if you want that special London feeling, go to the Ritz in Picadilly for tea any afternoon at about half past four. Too expensive? Then try England`s favourite food “fish and chips”. Take it away and eat it where you like – in the park, in the bus, or while you walk down the street. That`s what Londoners do!

**Задание 8.** Поставьте к тексту 4 вопроса: общий, специальный, разделительный и альтернативный.

### **КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1 ВАРИАНТ 3**

**Задание 1.** Определите по грамматическому признаку показателем чего является окончание -s- . Служит ли оно:

- a) показателем множественного числа имени существительного.

- b) окончанием глагола в 3 лице единственного числа в Present Simple  
 c) признаком притяжательного падежа имени существительного.

1. He goes to business trips three times a month.
2. Money is a part of an individual's income.
3. This company produces consumer goods.

**Задание 2.** Переведите предложения на русский язык. Определите видовременную форму сказуемого. Укажите инфинитив.

1. I'll check the number of your account in the computer.
2. The amount of loan depends on the income and monthly expenses.
3. Our firm invested money in new equipment and premises.

**Задание 3.** Переведите предложения. Подчеркните в каждом из них модальный глагол.

1. There must be a watermark on the banknote.
2. You may sign the documents any time before Friday.
3. Employees must not use telephone for personal needs.
4. Only adults can use deposit accounts.

**Задание 4.** Перепишите предложения. Вставьте прилагательное в скобках в соответствующей степени сравнения. Переведите предложения на русский язык.

1. This type of equipment is ...than that one in our office.(new)
2. The instructions will help you to make this ... operation quickly. (difficult)
3. There are many plastic cards in Russia. The....of them are Visa, American Express and MasterCard. (famous)
4. The cost of living in Europe is .....than in eastern countries.(high)

**Задание 5.** Составьте предложения из данных слов. Переведите предложения на русский язык.

1. in, industry, 40, of, employed, jobs, percent, have.
2. I, credit, can, take, a, in, bank, your, long-term?
3. Its, number, each, has, cheque, own,.
4. are, different, there, types, accounts, of.
5. year, did, last, your, get, profit, greatest, the, company?

**Задание 6.** Переведите предложения на русский язык. Переделайте данные предложения в вопросительные и отрицательные.



1. There is an annual fee and charge for additional cards.
2. There was a great progress in the computer market of our country last year.
3. There are some types of publicity brochures on your desk.

**Задание 7.** Прочитайте , перепишите и письменно переведите текст на русский язык.

### **Kazakh Cuisine**

In the Kazakh national cooking as in a mirror found reflections the people`s nature, its history, customs and traditions.

Since olden times hospitality has been the most distinctive feature of the Kazakh people. The dear guest was given a cordial welcome, he was offered the place of honour and entertained heartily.

In the first instance the guest was treated to kumys, shubat or airan, then to tea with milk or cream, boursaks, raisins, irimshik, kurt. Then followed appetizers made of horseflesh or mutton – kazy, shuzhuk, zhai, zhaya, sur-yet, karta, kabyrga. Flat cakes made of flour were served without fail.

The adornment of any dastarkhan and the most popular dish among the Kazakhs has always been meat in the Kazakh manner. Boiled meat was usually served in large pieces. The host cut the meat treating every guest to dainty pieces: the pelvic bones and shin were given to elderly guests of honour, the brisket – to the son-in-law or daughter-in-law, the cervical vertebra – to girls and so on. To the guest of honour ranking highest among the others the host handed over the sheep`s head cooked in a special way. The guest had to distribute it among those present observing a certain ritual which reflects the ancient custom of respectful regard for guests – old men, children, close and distant relatives.

The fragrant meat is eaten with rolled and boiled small pieces of dough. An excellent addition to this dish is the saturated fragrant meat broth called sorpa which is usually served in pialas. At the end of the meal kumys is served which is again followed by tea.

The present-day entertainment has changed in some details but continues to observe the ancient laws of hospitality. The present-day Kazakh cuisine includes not only traditional Kazakh dishes but also dishes of the Uzbek, Uigur, Russian, Tatar, Korean and other cuisines the Kazakh caught the fancy of.

In present-day cuisine the set of food-stuffs of which food is made has considerably changed.

If during its century-old history the Kazakh people have accumulated much experience in processing and cooking meat and milk dishes, the present-day life has replenished this set by dishes made of vegetables, fruits, fish, sea products, as well as baked and meal makings and sweets.

And nevertheless meat has been and remains the most popular food-stuff in the Kazakh national cuisine.

Meat is the basis of the majority of dishes: exactly meat dishes adorn any dastarkhan: their abundance is a sign of the festive table`s richness and diversity.

Since olden days the Kazakh cooking distinguishes itself by its peculiar technology. The peculiarity of the Kazakh people`s tenor of life left its mark on the ways of food making. In the traditional Kazakh cuisine preference was always given to boiling. Exactly the process makes it possible to obtain soft and delicate gustatory shades of meat, adds juiciness and fragrance to it.

Great importance was given to laying-in and long-term preservation of food. During live-stock slaughter a part of meat was salted, dried, sometimes smoked; of horse-meat mainly such delicacies as kazy, shuzhuk, zhai, zhaya, karta and so on were made.

Bread was baked mainly in form of flat cakes; among baked makings the greatest popularity enjoyed and enjoy boursaks.

Among drinks kumys, shubat and airan were always popular; tea enjoyed particular popularity.

**Задание 8.** Поставьте к тексту 4 вопроса: общий, специальный, разделительный и альтернативный.